

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕАЭРАТОРА-ОЧИСТИТЕЛЯ SPIROVENT 'AIR & DIRT

Инструкции применимы к изделиям, тип которых начинается с ВС и НС (см. рисунок с маркировкой продукции ©), за исключением типов ВСН и НСН.

Производитель: Spirotech bv Хельмонд, Нидерланды

Данная продукция компании Spirotech разрабатывается и производится в соответствии с «Практическим применением ультразвуковой технологии», утвержденным «Директивой по эксплуатации работающего под давлением оборудования» (97/23/ЕС ст. 3.3), принятой Европейским Парламентом и Советом Европы в мае 1997 г.

Инструкция

Настоящая инструкция предназначена для конечного пользователя, отвечающего за правильную эксплуатацию данного оборудования.

Принимайте во внимание требования действующего местного законодательства.

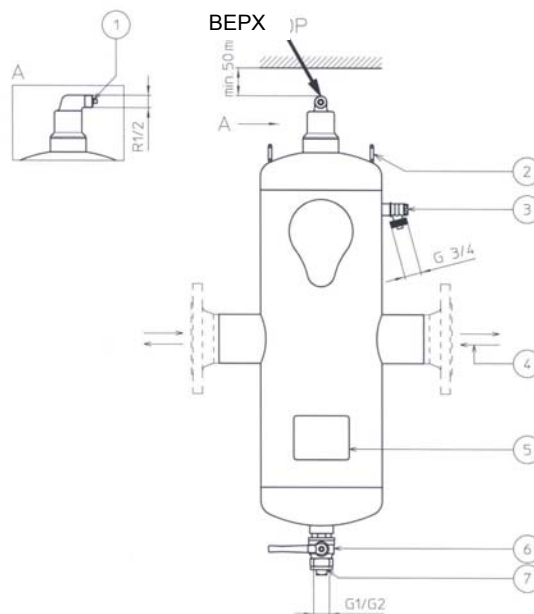


Рисунок I

Применение

(Полностью) автоматическое отвод воздуха, газа и устранение грязи из воды систем отопления, охлаждающей воды, водно-гликолевых смесей и производственной (технической) воды. Продукция не применима в отношении опасных и легко воспламеняющихся веществ.

В случае каких-либо затруднений свяжитесь с поставщиком.

Диапазон давления и температуры

От 0 до 10 бар; от 0 до 110 °С, если иные данные не указаны на самом изделии.

Контроль качества

Вся продукция подвергается процедуре окончательной проверки:

Проверка на герметичность:

	Клапан деаэрации	Корпус	Корпус
		Стандарт	p > 10 бар или T>110 C
Испытательное давление	0,5 +/- 0,1 бар	7 +/- 1 бар	1,5 x рабочее давление
Испытательная среда	Воздух	Воздух	Вода
Испытательный период	10 с	60 с	60 мин
Результаты испытаний	Утечек нет	Утечек нет	Утечек нет

Проверка работы клапана деаэрации:

Проверка отвода воздуха/газа	Полный отбор
Проверка закрытия	Полное закрытие
Результаты испытания	Одобрено

Вопросы качества, безопасности и воздействия на окружающую среду решаются сертифицированной системой управления Managementsystem в соответствии со стандартами:

- NEN-EN-ISO 9001
- NEN-EN-ISO 14001
- TUV 18001

Установка и техническое обслуживание изделия должны осуществляться исключительно квалифицированными специалистами.

Перед проведением обслуживания деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt` обеспечьте полное снятие давления и охлаждение системы.

Выгрузка деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt`

- При извлечении деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt` из упаковки выполните следующие процедуры по обеспечению безопасности:
 - Подъем (извлечение) деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt` должен осуществляться исключительно квалифицированным персоналом.
 - Используйте допущенные к применению подъемные (грузовые) цепи/ремни с карабинами.
 - Подвесьте деаэратор-очиститель Spirovent `Air & Dirt` так, как показано на рис. II.
 - Перед поднятием деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt` проверьте прочность подъемных (грузовых) цепей/ремней.
 - Не стойте под грузом.
 - Убедитесь в том, что деаэратор-очиститель Spirovent `Air & Dirt` может свободно перемещаться.

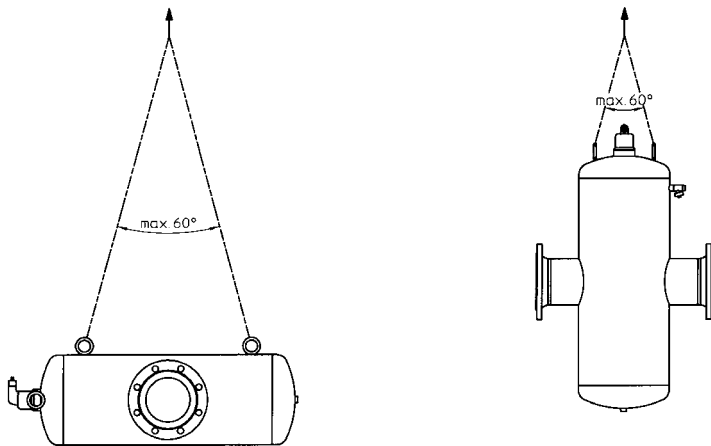


Рисунок II

Установка деаэратора-очистителя Spirovent 'Air & Dirt

ВНИМАНИЕ! В случае наличия в теплоносителе крупного шлама: размером частиц более 5 мм, перед деаэратором-очистителем Spirovent обязательно следует устанавливать сетчатые фильтры.

Оптимальная деаэрация достигается при установке деаэратора-очистителя Spirovent 'Air & Dirt в наиболее горячем месте системы, например, в основном потоке установки центрального отопления или в главной исходящей вентиляционной струе холодильной установки.

- Деаэратор-очиститель Spirovent должен устанавливаться без механического напряжения.
- Запрещается использовать Spirovent для поддержки трубопровода
- Работа изделия не зависит от направления потока ④.
- Установите предусмотренный поставкой дренажный клапан ⑥ на дне деаэратора-очистителя Spirovent 'Air & Dirt, закройте клапан и установите защитную пробку ⑦.
- При испытании установки со сжатым воздухом деаэратор-очиститель Spirovent 'Air & Dirt должен быть временно закрыт крышкой R^{1/2} ① (поставкой не предусмотрена).
- Будьте внимательны: перед вводом установки в эксплуатацию крышка R^{1/2} должна быть снята.
- Максимально допустимое испытательное давление составляет 15 бар.
- Если маркировка на изделии не видна, нанесите на деаэратор-очиститель отдельно поставляемую маркировку продукции, например, по завершении герметизации блока.
- Монтажные скобы ② могут использоваться для перемещения изделия исключительно во время его установки.
- Дренажный (спускной) кран ③, расположенный на боковой стороне изделия, предназначен для отвода большого количества воздуха во время наполнения установки:
 - Будьте осторожны: возможен выпуск горячей воды или пара: установите шланг, рассчитанный на применяемое в системе давление и температуру, для обеспечения отвода горячей воды установки в соответствующее место слива.
 - В первую очередь, удалите защитную пробку.
 - Установите отводной (разгрузочный) шланг.
 - Обеспечьте надёжную фиксацию шланга.
 - Плавно открывайте дренажный (спускной) кран ③, обеспечивая отвод воздуха в полном объеме.
 - После того как спустится весь воздух, закройте дренажный (спускной) кран ③ и установите

защитную пробку.

- Остальная деаэрация автоматически осуществляется деаэратором-очистителем Spirovent `Air & Dirt.
- Никогда не используйте дренажный клапан ⑥ в качестве наполнительного клапана.

Использование деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt

Общие рекомендации / правила

- Запрещается модификация деаэратора-очистителя Spirovent и приваривание к нему других элементов, за исключением элементов, необходимых для монтажа деаэратора-очистителя Spirovent в установке.
- Постоянно проверяйте чистоту выпускного клапана ① и доступность клапанов ③/⑥.
- Будьте осторожны: касание находящегося в работе изделия может привести к ожогу.
- Деаэратор-очиститель Spirovent `Air & Dirt должен довольно часто подвергаться дренированию (особенно в начале эксплуатации) силами квалифицированного специалиста в целях удаления собирающейся на дне грязи.
- Дренажный (спускной) кран ③ может также применяться для удаления плавающей грязи:
 - Будьте осторожны: возможен выпуск горячей воды или пара: подсоедините шланг, рассчитанный на применяемое в системе давление и температуру, для обеспечения отвода горячей воды установки в соответствующее место слива.
 - В первую очередь, удалите защитную пробку.
 - Установите отводной (разгрузочный) шланг.
 - Обеспечьте надёжную фиксацию шланга.
 - В течение короткого интервала времени плавно откройте дренажный (спускной) кран ③.
 - После того как вся плавающая грязь удалится, закройте дренажный (спускной) кран ③ и установите защитную пробку.
 - Постарайтесь максимально ограничить количество отводимой воды.
 - По завершении процесса проверьте давление в системе и при необходимости восполните недостающее давление.

Дренирование деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt

- Будьте осторожны: при дренировании возможен выпуск горячей воды или пара: установите шланг или предусмотрите постоянное соединение, рассчитанное на применяемое в системе давление и температуру, для обеспечения отвода горячей воды установки в соответствующее место слива.
- Удалите защитную пробку ⑦.
- Установите отводной (разгрузочный) шланг или используйте постоянное соединение.
- Обеспечьте надёжную фиксацию шланга.
- В течение короткого интервала времени плавно откройте дренажный клапан ⑥.
- После того как вся грязь удалится, закройте дренажный клапан ⑥.
- Установите защитную пробку ⑦.
- Постарайтесь максимально ограничить количество отводимой воды.
- По завершении процесса проверьте давление в системе и при необходимости восполните недостающее давление.

Гарантия

- Компания Spirotech предоставляет гарантию на собственную продукцию сроком на 2 года со дня приобретения изделия.
- Некомпетентное использование, неправильная установка и попытки самостоятельного ремонта изделия ведут к прекращению гарантийных обязательств.
- В гарантию не включены **ПОВРЕЖДЕНИЯ И УБЫТКИ, ЯВИВШИЕСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ ПОЛОМОК.**
- Компания оставляет за собой право на внесение изменений.

Поломки и неисправности

- В случае длительного вертикального хранения или установки деаэратора-очистителя Spirovent `Air & Dirt в незаполненном состоянии может наблюдаться кратковременное нарушение герметичности выпускного клапана. Это очень скоро прекращается.
- В случае нарушения работы изделия всегда обращайтесь к своему установщику.
- В случае нарушения герметичности дренажного (выпускного) клапана необходимо заменить крышку системы деаэрации.

Официальный представитель Spirotech в Украине

ООО «ВИЛО Украина»

01033, Киев, Гайдара ул. 58/10

т. 8 (044) 201-18-76, ф. 8 (044) 201-18-77